

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA EDIMBURGO - 2310250**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

|                           |
|---------------------------|
| <b>RIEPILOGO GENERALE</b> |
|---------------------------|

|   |                   |
|---|-------------------|
| <b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2020</b> | <b>180.000,00</b> |
|---|-------------------|

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| <b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b> | <b>174.200,00</b> |
|--------------------------------|-------------------|

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| <b>TOTALE GENERALE USCITE</b> | <b>354.200,00</b> |
|-------------------------------|-------------------|

**IL DIRETTORE**  
**FABIO MONACO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA EDIMBURGO - 2310250**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

|   |                   |
|---|-------------------|
| Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente | <b>180.000,00</b> |
|---|-------------------|

**ENTRATE**

|                        |  |                   |
|------------------------|--|-------------------|
| <b>Titolo I</b>        | <b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>                           |                   |
| I.01                   | Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente                               | 0,00              |
| I.02                   | Dotazione finanziaria MAECI anno corrente  | 120.000,00        |
| I.03                   | Altri trasferimenti MAECI anno corrente  | 0,00              |
| I.04                   | Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali | 0,00              |
| <b>Totale Titolo I</b> |  | <b>120.000,00</b> |

|                         |  |             |
|-------------------------|--|-------------|
| <b>Titolo II</b>        | <b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b> |             |
| II.01                   | Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani             | 0,00        |
| II.02                   | Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali                            | 0,00        |
| II.03                   | Altre entrate derivanti da trasferimenti                                       | 0,00        |
| <b>Totale Titolo II</b> |  | <b>0,00</b> |

|                          |   |                  |
|--------------------------|---|------------------|
| <b>Titolo III</b>        | <b>Entrate diverse</b>                              |                  |
| III.01                   | Quote dei soci                                      | 200,00           |
| III.02                   | Iscrizione ai corsi                                 | 35.000,00        |
| III.03                   | Proventi da altre attività dell'Istituto            | 0,00             |
| III.04                   | Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo | 0,00             |
| III.05                   | Vendita di servizi                                  | 0,00             |
| III.06                   | Interessi bancari attivi                            | 0,00             |
| III.07                   | Altre Entrate                                       | 0,00             |
| III.08                   | Esami di certificazione                             | 0,00             |
| III.09                   | Rimborsi IVA  | 0,00             |
| III.10                   | Altre entrate diverse                               | 0,00             |
| <b>Totale Titolo III</b> |   | <b>35.200,00</b> |

|                         |   |             |
|-------------------------|---|-------------|
| <b>Titolo IV</b>        | <b>Entrate in conto capitale</b>                  |             |
| IV.01                   | Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi | 0,00        |
| IV.02                   | Altre entrate in c/capitale                       | 0,00        |
| <b>Totale Titolo IV</b> |   | <b>0,00</b> |

|                 |  |      |
|-----------------|--|------|
| <b>Titolo V</b> | <b>Anticipazioni e partite di giro</b> |      |
| V.01            | Anticipazioni dal Fondo Scorta         | 0,00 |

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA EDIMBURGO - 2310250**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

|   |                  |
|---|------------------|
| <b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti        | <b>0,00</b>      |
| <b>V.03</b> Ritenute d'acconto                  | <b>7.000,00</b>  |
| <b>V.04</b> Conversioni valutarie               | <b>0,00</b>      |
| <b>V.05</b> Finanziamenti comunitari            | <b>0,00</b>      |
| <b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE | <b>0,00</b>      |
| <b>V.07</b> Partita di Giro 1                   | <b>10.000,00</b> |
| <b>V.08</b> Partita di Giro 2                   | <b>2.000,00</b>  |
| <b>V.09</b> Altre partite di giro               | <b>0,00</b>      |
| <b>Totale Titolo V</b>                          | <b>19.000,00</b> |

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| <b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b> | <b>174.200,00</b> |
|--------------------------------|-------------------|

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA EDIMBURGO - 2310250**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

|  |             |
|--|-------------|
| Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente | <b>0,00</b> |
|--|-------------|

**USCITE**

| <b>Titolo I</b>        | <b>Spese di personale</b>                                 |                  |
|------------------------|---|------------------|
| <b>I.01</b>            | Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)     | <b>0,00</b>      |
| <b>I.02</b>            | Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato) | <b>25.000,00</b> |
| <b>I.03</b>            | Compensi per consulenze di specialisti                    | <b>0,00</b>      |
| <b>I.04</b>            | Indennità di fine rapporto                                | <b>0,00</b>      |
| <b>I.05</b>            | Assicurazioni sociali                                     | <b>0,00</b>      |
| <b>I.06</b>            | Convenzioni per docenza e corsi di lingua                 | <b>0,00</b>      |
| <b>I.07</b>            | Altre spese di personale                                  | <b>0,00</b>      |
| <b>Totale Titolo I</b> |   | <b>25.000,00</b> |

| <b>Titolo II</b>        | <b>Spese di funzionamento</b>             |                   |
|-------------------------|---|-------------------|
| <b>II.01</b>            | Spese postali, telefoniche e telegrafiche | <b>4.500,00</b>   |
| <b>II.02</b>            | Cancelleria                               | <b>2.500,00</b>   |
| <b>II.03</b>            | Illuminazione e riscaldamento             | <b>8.000,00</b>   |
| <b>II.04</b>            | Pulizia locali                            | <b>6.500,00</b>   |
| <b>II.05</b>            | Spese telematiche e materiale informatico | <b>4.500,00</b>   |
| <b>II.06</b>            | Spese per sorveglianza e sicurezza        | <b>7.000,00</b>   |
| <b>II.07</b>            | Affitto locali                            | <b>43.000,00</b>  |
| <b>II.08</b>            | Manutenzioni                              | <b>45.000,00</b>  |
| <b>II.09</b>            | Trasporti                                 | <b>500,00</b>     |
| <b>II.10</b>            | Premi assicurativi diversi                | <b>6.000,00</b>   |
| <b>II.11</b>            | Spese amministrative varie                | <b>7.000,00</b>   |
| <b>II.12</b>            | Libri e Audiovisivi                       | <b>500,00</b>     |
| <b>II.13</b>            | Abbonamenti                               | <b>500,00</b>     |
| <b>II.14</b>            | Noleggi, leasing                          | <b>3.000,00</b>   |
| <b>II.15</b>            | Altre spese di funzionamento              | <b>11.000,00</b>  |
| <b>Totale Titolo II</b> |   | <b>149.500,00</b> |

| <b>Titolo III</b> | <b>Spese promozionali</b> |                   |
|-------------------|---------------------------|-------------------|
| <b>III.01</b>     | Manifestazioni culturali  | <b>140.000,00</b> |
| <b>III.02</b>     | Pubblicazioni             | <b>2.500,00</b>   |
| <b>III.03</b>     | Pubblicità                | <b>2.000,00</b>   |
| <b>III.04</b>     | Traduzione articoli       | <b>1.000,00</b>   |
| <b>III.05</b>     | Viaggi di servizio        | <b>1.200,00</b>   |

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA EDIMBURGO - 2310250**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

|  |                   |
|--|-------------------|
| <b>III.06</b> Premi, borse di studio   | 0,00              |
| <b>III.07</b> Convenzioni varie        | 0,00              |
| <b>III.08</b> Altre spese promozionali | 0,00              |
| <b>Totale Titolo III</b>               | <b>146.700,00</b> |

|   |                                |                  |
|---|--------------------------------|------------------|
| <b>Titolo IV</b>                          | <b>Spese in conto capitale</b> |                  |
| <b>IV.01</b> Attrezzature                 |                                | 5.000,00         |
| <b>IV.02</b> Arredamento                  |                                | 3.000,00         |
| <b>IV.03</b> Automezzi                    |                                | 0,00             |
| <b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche |                                | 6.000,00         |
| <b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale    |                                | 0,00             |
| <b>Totale Titolo IV</b>                   |                                | <b>14.000,00</b> |

|  |                                     |             |
|--|-------------------------------------|-------------|
| <b>Titolo V</b>                          | <b>Adeguamento del Fondo scorta</b> |             |
| <b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta |                                     | 0,00        |
| <b>Totale Titolo V</b>                   |                                     | <b>0,00</b> |

|  |  |                  |
|--|--|------------------|
| <b>Titolo VI</b>                                 | <b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b> |                  |
| <b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta     |  | 0,00             |
| <b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni |  | 0,00             |
| <b>VI.03</b> Ritenute d'acconto                  |  | 7.000,00         |
| <b>VI.04</b> Conversioni valutarie               |  | 0,00             |
| <b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche  |  | 0,00             |
| <b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari            |  | 0,00             |
| <b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE |  | 0,00             |
| <b>VI.08</b> Partita di Giro 1                   |  | 10.000,00        |
| <b>VI.09</b> Partita di Giro 2                   |  | 2.000,00         |
| <b>VI.10</b> Altre partite di giro               |  | 0,00             |
| <b>Totale Titolo VI</b>                          |  | <b>19.000,00</b> |

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| <b>TOTALE GENERALE USCITE</b> | <b>354.200,00</b> |
|-------------------------------|-------------------|

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente**

L'emergenza sanitaria 2020 determinerà un robusto avanzo di cassa a fine esercizio pari a Euro 180.000 che la sede provvederà a ridurre nel corso del 2021 mediante gli impieghi dei fondi nelle manifestazioni promozionali, nelle esigenze di manutenzione ed eventualmente in conto capitale (anche mediante eventuali variazioni compensative, così come previsto dalla norma). Nello specifico l'Istituto nel 2021 organizzerà presso il Dovecot Studios di Edimburgo la grande mostra virtuale su Raffaello, realizzata da Cose Belle d'Italia per i 500 anni dalla scomparsa del grande artista urbinato – che era stata programmata per il 2020. Per la mostra saranno usati i fondi pari a Euro 70.000 ricevuti nel 2020, a titolo di contributo per la promozione della lingua e della cultura italiane, così come previsto dal DPCM del 6 luglio 2017.

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

Dotazione finanziaria MAECI anno corrente. Si prevede di ricevere una dotazione finanziaria pari a quella concessa nel 2020 come da comma 2 dell'art.20 del regolamento amministrativo-contabile.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

Si prevedono entrate dalle quote di iscrizione dei soci.

**III.02 Iscrizione ai corsi**

Si prevedono entrate derivanti dalle iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana a conduzione diretta presso la sede dell'Istituto. I corsi sono trimestrali e sono strutturati secondo il Quadro Comune Europeo di riferimento per l'acquisizione delle lingue (QCER). Con ogni probabilità, almeno per la prima parte dell'esercizio 2021, i corsi si svolgeranno in remoto a seguito emergenza epidemiologica da Covid-19; ciò comporterà probabilmente delle diminuzioni sull'importo dei ricavi relativi.

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.03 Ritenute d'acconto**

Si prevedono eventuali ritenute d'acconto per compensi ad artisti e conferenzieri.

**V.07 Partita di Giro 1**

Si prevedono eventuali contributi ex cap. 2619/2 e 3 per le Università di St Andrews e Glasgow.

**V.08 Partita di Giro 2**

Si prevedono eventuali contributi per premi e contributi ex cap. 2619/9 per traduzione di opere italiane in inglese.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)**

Si prevede una spesa relativa ai contratti di prestazione d'opera degli insegnanti dei corsi di lingua e cultura italiana a gestione diretta, organizzati nelle forme e nei modi consentiti dal contesto locale, nel rispetto dell'art.17 del DM 392/1995. Gli insegnanti sono assunti in loco e le prestazioni di servizio vengono fornite in forma di lavoro autonomo. I contratti, redatti sulla base del parere di uno studio legale locale specializzato in diritto del lavoro, a norma del co. 4 dell'art.13 del DM 392/1995 e s.m.i. vengono autorizzati preventivamente dal Console Generale. Essi vengono quindi redatti e sottoscritti in corrispondenza dell'inizio del corso trimestrale relativo al calendario locale: 1° trimestre (11.01.21 – 31.03.21; 2° trimestre (19.04.21 – 23.06.21); 3° Trimestre (20.09.21 – 08.12.21). I contratti prevedono una clausola che sancisce che in nessun caso la prestazione di servizio può comportare l'assunzione nei ruoli dell'Amministrazione degli Affari Esteri e Cooperazione Internazionale.

***Titolo II: Spese di funzionamento***

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

Si prevedono spese per la telefonia fissa e mobile. Attualmente la fornitura del servizio telefonico è assicurato dalla ditta nazionale britannica British Telecom sulla base del contratto biennale sottoscritto il 28 settembre 2017 e rinnovato il 30 ottobre 2019, mentre quello per la telefonia mobile è assicurato dall ditta Vodafone sulla base del contratto sottoscritto il 22 gennaio 2020.

**II.02 Cancelleria**

Si prevedono spese relative all'acquisto di risme di carta per fotocopiatrice, buste, etichette adesive, toner per stampanti, e materiale di cancelleria vario per il necessario funzionamento degli Uffici.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

Si prevedono spese per consumo di elettricità - per illuminazione e apparecchiature elettroniche, e di gas – per riscaldamento presso la sede. L'Istituto annualmente ricerca, tra le compagnie sul mercato, le tariffe più competitive; Attualmente, sono in vigore i contratti di fornitura triennali di luce e gas sottoscritti il 05.08.2018 con la compagnia Npower Business.

**II.04 Pulizia locali**

Si prevedono spese per la pulizia ordinaria della sede IIC (uffici, toilette, biblioteca, aule dei corsi), pulizia finestre, eventuali pulizie straordinarie, sanificazioni e raccolta rifiuti. La scelta dei contraenti viene effettuata in ottemperanza al Decreto Ministeriale MAECI 2 novembre 2017 n. 192 e in particolare con ricorso alla procedura dell'affidamento diretto.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Si prevedono spese relative alla linea telefonica per ADSL, Business Broadband, linea telefonica dedicata alla sicurezza, Cloud backup, potenziamento e aggiornamento computer e spese telematiche e informatiche varie. La scelta dei contraenti viene effettuata in ottemperanza al Decreto Ministeriale MAECI 2 novembre 2017 n. 192 e in particolare con ricorso alla procedura dell'affidamento diretto.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

Si prevedono spese per la revisione monitoraggio e manutenzione di: impianto anti-incendio, impianto estintori, Intruder alarm system, e spese relative all incarico annuale del Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione aziendale (RSPP), così come stabilito in particolare dall'art.18 del D.lgs. 81/2008, ed esecuzione delle attività di sicurezza presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura. La scelta dei contraenti viene effettuata in ottemperanza al Decreto Ministeriale MAECI 2 novembre 2017 n. 192 e in particolare con il ricorso alla procedura dell'affidamento diretto.

**II.07 Affitto locali**

Si prevedono spese per l'affitto della sede e le spese di Management Fees come da contratto di locazione stipulato in data 06.02.2006 e rivisto il 06.02.2016.

**II.08 Manutenzioni**

Si prevedono spese di manutenzione elettriche, idrauliche ed eventuali spese straordinarie. Sono previsti nel 2021 lavori di manutenzione al tetto dell'edificio e il 55% costi pari a GBP 22,100.10 saranno sostenuti dall'IIC come previsto nel contratto di locazione nella sezione Tenant's obligation: Section 3 (Keeping in Repair) Section 8 "a" (Mutual Costs). Il contraente è stato scelto dal proprietario dopo aver esaminato tre preventivi a lui pervenuti. Inoltre l'Istituto dovrà far fronte alla sostituzione della caldaia e alcuni caloriferi poiché stanno diventando obsoleti; ristrutturare il bagno che si trova al piano terra e sostituire il carpet del vano scale. Tali spese, come da contratto di locazione, dovranno essere sostenute interamente dall'Istituto.

**II.09 Trasporti**

Eventuali spese di trasporti per personale IIC per incontri di lavoro.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

Si prevedono spese per la polizza Polizza RCT (responsabilità civile verso terzi) nonché per danni verificatisi in connessione diretta o indiretta con atti di terrorismo. Attualmente la fornitura di tale servizio è assicurata dalla ditta Arthur J. Gallagher Insurance Brokers Limited, sulla base del contratto sottoscritto il 7 maggio 2020. Inoltre l'Istituto deve sostenere le spese assicurative per l'edificio e la ditta relativa a tale servizio viene designata dal proprietario come da contratto di locazione.

**II.11 Spese amministrative varie**

Si prevedono spese amministrative varie che comprendono il canone televisivo e le imposte comunali obbligatorie secondo il Mandatory Discretionary Rating Relief, che permette all'Istituto di ottenere uno sconto dell'80% sulla tassa locale.

**II.12 Libri e Audiovisivi**

Si prevedono eventuali abbonamenti per biblioteca e videoteca IIC.

**II.13 Abbonamenti**

Si prevedono eventuali abbonamenti per biblioteca IIC.

**II.14 Noleggi, leasing**

Si prevede una spesa per il noleggio di una fotocopiatrice a colori presso la sede IIC. Attualmente la fornitura di tale servizio è assicurata dalla ditta Canon UK Ltd.

**II.15 Altre spese di funzionamento**

Si prevedono spese per consumo acqua e scarichi presso la sede IIC e area parcheggio; attualmente, la fornitura di tale servizio è assicurata dalla ditta Castle Water con un contratto triennale stipulato nell'aprile 2020. Si prevedono altre spese di funzionamento.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

Si prevede di organizzare una serie manifestazioni culturali in presenza o in remoto che terranno conto delle esigenze di rilancio complessivo del Sistema Paese nella fase post-emergenza e della necessità di rivedere e, in parte, ri-programmare le attività che non si sono potute svolgere nel 2020. L'impegno più rilevante è la grande mostra virtuale su Raffaello, realizzata da Cose Belle d'Italia per i 500 anni dalla scomparsa del grande artista umbro, la cui inaugurazione era stata fissata a fine luglio 2021 presso il Dovecot Studios di Edimburgo.

**III.02 Pubblicazioni**

Si prevede una spesa per pubblicazioni varie.



**III.03 Pubblicità**

Si prevedono spese per pubblicizzare corsi a conduzione diretta e eventi IIC; produzione e stampa volantini vari.

**III.04 Traduzione articoli**

Si prevedono spese per traduzione articoli.

**III.05 Viaggi di servizio**

Si prevedono spese per viaggi di servizio che il Direttore dovrà effettuare per presenziare ad eventi organizzati dall'IIC in Scozia e Irlanda del Nord; per partecipare a riunioni nell'area di competenza ed eventualmente per partecipare alle riunioni dei Direttori.

***Titolo IV: Spese in conto capitale***

**IV.01 Attrezzature**

Si prevedono spese per lavagne digitali per potenziare l'offerta didattica.

**IV.02 Arredamento**

Si prevedono spese per l'acquisto di lampade, sedie per la sede IIC.

**IV.04 Apparecchiature informatiche**

Si prevedono spese per l'acquisto di computer portatili da usare durante corsi, ed eventuali computer fissi per personale IIC.

***Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro***

**VI.03 Ritenute d'acconto**

Si prevedono eventuali estinzioni di ritenute d'acconto per artisti e conferenzieri.

**VI.08 Partita di Giro 1**

Si prevedono eventuali estinzioni di contributi ex cap. 2619/2 e 3 per le Università di St Andrews e Glasgow.

**VI.09 Partita di Giro 2**

Si prevedono eventuali estinzioni di contributi per premi e contributi ex cap. 2619/9 per traduzione di opere italiane in inglese.

### **Premessa**

Nonostante l'emergenza sanitaria abbia pesantemente colpito anche le istituzioni locali, museali, universitarie e dello spettacolo, rimane ferma per il futuro l'intenzione di questo Istituto di recuperare e incrementare ogni possibile forma di collaborazione con le maggiori Istituzioni culturali locali, pubbliche e private, le quali si sono dimostrate sempre molto attente ed interessate alla nostra produzione culturale. L'opera di rafforzamento e di rilancio delle varie forme di collaborazione andrà del resto condotta in stretta sinergia con il Consolato Generale d'Italia a Edimburgo. Purtroppo il momento storico per il Regno Unito è particolarmente difficile, oltre alla pandemia, deve affrontare le conseguenze della scelta fatta nel 2016, di abbandonare l'Unione Europea, con le relative conseguenze politico-sociali del territorio specifico di competenza.

### **Obiettivi**

Gli obiettivi determinati nella programmazione rimangono gli stessi come negli anni precedenti: la realizzazione di una vasta gamma di eventi culturali, che si ponga a obiettivo principale la promozione dei giovani talenti italiani delle arti e della ricerca, ad esempio attraverso iniziative che coinvolgano attivamente ricercatori residenti in Scozia e operativi nelle Università scozzesi. Fondamentale rimane il sostegno delle collaborazioni di carattere e tono istituzionali, specie tra gli enti museali e di ricerca. Per il conseguimento di tali obiettivi si dovrà confermare nel 2021 la programmazione prevista nel 2020 nonché prevedere il suo progressivo ampliamento, non appena le condizioni locali permetteranno di tornare a una normalità relativa. In attesa di un progressivo ritorno alla normalità, l'Istituto intende muoversi nella direzione di un graduale e flessibile spostamento delle attività dalle realizzazioni dal vivo e in presenza a quelle che possono svolgersi mediante i canali virtuali e social. In tal senso, questa sede intende non solo continuare nell'opera avviata nel corso del 2020, ma prendere in considerazione le nuove opportunità che verranno a crearsi, anche su indicazione dell'Amministrazione centrale.

### **Sede**

Sono stati messi in programma lavori di manutenzione e miglioramento degli ambienti interni. Inoltre sono previsti lavori strutturali al tetto dell'edificio e come da contratto di locazione l'Istituto pagherà parte dei costi. Inoltre, verranno utilizzati fondi per un parziale rinnovamento delle attrezzature informatiche e per il miglioramento della presenza dell'Istituto online.

### **Risorse Umane**

Al momento la dotazione di personale è formata da tre unità, due collaboratrici amministrative e una assistente amministrativa, che continuano a mostrare grandi competenze e particolare abnegazione nelle attività connesse al settore in cui operano.

Tale dotazione di personale, già esigua e inadeguata per le esigenze operative dell'Istituto, si ridurrà nuovamente nei mesi avvenire con la possibilità che giunga ad un completo azzeramento. In data 14 settembre u.s., l'impiegata Simona Manca – collaboratrice amministrativa a contratto a legge locale ha infatti presentato le dimissioni con decorrenza dal 29 gennaio 2021. Inoltre l'impiegata Elisabetta Perosino – assistente amministrativa a contratto a legge locale – raggiungerà nel 2021 il limite dei 65 anni, con conseguente suo pensionamento, a far data dal 1 ottobre 2021. (Msg Prot. No. 87 del 29.09.2020). Si auspica la concessione in tempo breve delle autorizzazioni necessarie all'espletamento delle procedure concorsuali utili ad assicurare la sostituzione del personale cessante, da cui dipenderà inevitabilmente l'operatività della Sede sia per gli adempimenti contabili amministrativi che per l'attività di promozione culturale.

Inoltre come già sottolineato nelle relazioni precedenti, per garantire al meglio il lavoro svolto dal personale, risulta ormai indispensabile un'adeguata iniziativa di potenziamento delle competenze, in particolare nel settore amministrativo-contabile, normativo e della comunicazione digitale, mediante corsi di aggiornamento mirati alle reali esigenze dell'attività quotidiana. In particolare, l'improvvisa trasformazione delle modalità di lavoro dovuta all'emergenza sanitaria impone un generale ripensamento delle competenze e delle condizioni con le quali regolarizzare e rendere produttive le novità intervenute.

### **Risorse Finanziarie**

I costi di gestione fissi e variabili dell'Istituto di Cultura, in costante aumento e sovente influenzati anche dalle oscillazioni a cui sono soggette le nostre valute di riferimento, hanno trovato copertura economica attraverso la dotazione finanziaria, l'avanzo di cassa e le entrate derivanti dai corsi a gestione diretta. Va notato che nel corso della prima parte dell'anno, l'Istituto, ha ricevuto la somma Euro 110.000,00 a titolo di contributo per la promozione della lingua e della cultura italiana, così come previsto dal DPCM del 6 luglio 2017. L'emergenza sanitaria 2020 ha determinato un robusto avanzo di cassa a fine esercizio, che la sede provvederà a ridurre in futuro mediante gli impieghi dei fondi nelle manifestazioni promozionali, nella manutenzione ordinaria e straordinaria della sede e nell'acquisizione di beni strumentali finalizzati alle attività lavorative, in particolare amministrativo-contabili e gestionali.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

L'Istituto Italiano di Cultura di Edimburgo organizza corsi di lingua e cultura italiana a conduzione diretta in un contesto normativo locale, secondo quanto previsto dal co.2 dell'art.17 del DM 392/1995 e s.m.i. (regolamento amministrativo-contabile degli Istituti Italiani di Cultura). I corsi sono organizzati su un calendario trimestrale e strutturati secondo il Quadro comune di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER). Dall'inizio dell'emergenza sanitaria i corsi sono passati dalle lezioni frontali in sede alle modalità online, mantenendo sempre un buon numero di iscrizioni; anzi, ha forse indicato una strada da percorrere, in parallelo alle tradizionali e comunque irrinunciabili modalità di svolgimento dei corsi. Persiste quindi l'attenzione dedicata a questo settore di attività, cruciale per la promozione della cultura italiana, che l'Istituto incentiva attraverso la competenza degli insegnanti madrelingua proposti e una strategia di integrazione con gli eventi organizzati.

### **Attività culturali**

Come ricordato più volte sopra, l'emergenza sanitaria Sars-Covid 19 ha impedito la realizzazione del programma delle manifestazioni. La nostra programmazione delle attività 2021 terrà conto delle esigenze di rilancio complessivo del Sistema Paese nella fase post-emergenza e della necessità di rivedere e, in parte, ri-programmare le attività che non si sono potute svolgere nel 2020. L'Istituto spera di organizzare – osservando le route map disposte dal governo locale scozzese - sia iniziative in presenza sia eventi in varia forma online o comunque fruibili digitalmente. Sono stati pianificati una serie di Webinar di carattere umanistico e scientifico. Menzioniamo solo alcuni:

Adriano Olivetti: imprenditore visionario. Webinar sul ruolo fondamentale che Adriano Olivetti ha ricoperto per la cultura italiana del secondo dopoguerra, non solo attraverso la sua opera di imprenditore e di innovatore nei processi industriali, ma come promotore di idee e confronti tra impresa, società e mondo letterario che prevede anche la partecipazione di storici, sociologi e autori di varia estrazione.

Energy and Sustainability: Challenges and Opportunities Towards Net-Zero. Webinar che coinvolge accademici italiani dell'Università di Glasgow, aziende italiane quali Enel Green Power e aziende locali scozzesi quali: Star Renewable Energy e ERG UK.

Bisogna infine qui ricordare che l'impegno forse più rilevante della programmazione 2020 è stata rinviato all'estate

2021; si tratta della grande mostra virtuale su Raffaello, realizzata da Cose Belle d'Italia per i 500 anni dalla scomparsa del grande artista urbinato, la cui inaugurazione è stata fissata per fine luglio 2021 presso il Dovecot Studios di Edimburgo. Quest'ultimo evento rientra nelle iniziative di promozione integrata, Piano straordinario "Vivere All'Italiana", Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero, istituito ai sensi dell'art. 1, comma 587, della Legge 11 dicembre 2016, n. 232 (legge di bilancio 2017).

### **Collaborazioni**

Nel contesto prodotto dall'emergenza sanitaria ci si augura che l'Istituto continui le strette e consolidate collaborazioni con i Festival Internazionali di Edimburgo, la più importante vetrina della cultura italiana nel panorama locale e non solo: rimangono quindi validi gli accordi già stretti con Il Book Festival e il Jazz Festival, il Fringe Festival e da rilanciare il rapporto con il maggiore Festival internazionale delle arti.

Particolare cura, come sempre, va data alle varie forme di collaborazione possibili con le istituzioni universitarie, a partire dalla sezione di italianistica della facoltà di Edimburgo, oltre che con le Università di Glasgow, Strathclyde (Glasgow) e St Andrews, mediante la molteplicità di eventi quali seminari, conferenze e presentazione di libri e traduzioni. Nel 2021 viene rinviata la programmazione cinematografica, musicale e teatrale, anche online, mediante la collaborazione con le sale e gli organizzatori locali, quali il citato Filmhouse. Non meno rilevante è l'attenzione che è stata data da subito all'area di competenza gravitante intorno a Belfast, grazie anche all'attiva collaborazione messa in atto con il locale Consolato onorario. Importanti, infine, appaiono anche le partnership con la sezione scozzese della Camera di Commercio italiana nel Regno Unito, con i ristoratori locali e gli operatori enogastronomici provenienti dal territorio nazionale italiano in particolare in occasione della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo.

### **Conclusioni**

Questa relazione è stata inevitabilmente condizionata dall'emergenza sanitaria più volte ricordata nel testo. Resta da fare un accenno agli effetti che la pandemia ha prodotto sui settori nei quali gli Istituti italiani di cultura operano regolarmente, specie nell'ambito dello spettacolo dal vivo. Gli Istituti di cultura, con le attività di promozione integrata avviate già da diversi esercizi, ivi comprese quelle che hanno maggiormente subito gli effetti dell'emergenza sanitaria, potranno giocare un ruolo fondamentale di sostegno e di valorizzazione delle espressioni migliori della produzione culturale italiana.

## LISTA EVENTI

Categoria: Arte

| Titolo                  | Descrizione  | Collaborazioni | Mese                    | Dove                  | Valuta | Budget     |              |                  |
|-------------------------|--|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|------------|--------------|------------------|
|                         |  |                |                         |                       |        | Totale     | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Magister Raffaello      | Si tratta della grande mostra virtuale su Raffaello, realizzata da Cose Belle d'Italia per i 500 anni dalla scomparsa del grande artista urbinato. |                | LUGLIO                  | Edimburgo             | EUR    | 140.000,00 | 70.000,00    | 70.000,00        |
| Organizzato: In proprio | Collaborazione: Dovecot Studios, Cose Belle d'Italia Entertainment   |                | Data inizio: 15/07/2021 | Data fine: 16/10/2021 | Note:  |            |              |                  |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 70.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

| Titolo   | Descrizione   | Collaborazioni | Mese                    | Dove                  | Valuta | Budget    |              |                  |
|--|---|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|-----------|--------------|------------------|
|  |   |                |                         |                       |        | Totale    | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Musicisti italiani al Jazz Festival                    | Partecipazione di artisti italiani al Jazz Festival.        |                | LUGLIO                  | Edimburgo             | EUR    | 15.000,00 | 5.000,00     | 10.000,00        |
| Organizzato: Da altri                                  | Collaborazione: Edinburgh Jazz and Blues Festival           |                | Data inizio: 12/07/2021 | Data fine: 18/07/2021 | Note:  |           |              |                  |
| Concerti Italiani all'Edinburgh International Festival | Partecipazione artisti Italiani al Festival Internazionale. |                | AGOSTO                  | Edimburgo             | EUR    | 21.000,00 | 6.000,00     | 15.000,00        |
| Organizzato: Da altri                                  | Collaborazione: Edinburgh International Festival            |                | Data inizio: 06/08/2021 | Data fine: 30/08/2021 | Note:  |           |              |                  |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Design

| Titolo                  | Descrizione                        | Collaborazioni | Mese                    | Dove                  | Valuta | Budget   |              |                  |
|-------------------------|------------------------------------|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|----------|--------------|------------------|
|                         |                                    |                |                         |                       |        | Totale   | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Italian Design Day      | Promozione del Design Italiano.    |                | MARZO                   | Edimburgo             | EUR    | 6.000,00 | 3.000,00     | 3.000,00         |
| Organizzato: In proprio | Collaborazione: Consolato Generale |                | Data inizio: 20/03/2021 | Data fine: 20/03/2021 | Note:  |          |              |                  |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

| Titolo  | Descrizione  | Collaborazioni | Mese                    | Dove                  | Valuta | Budget   |              |                  |
|---|--|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|----------|--------------|------------------|
|   |  |                |                         |                       |        | Totale   | a carico IIC | a carico d'Altri |
| What are the frontiers of renewable energy in Scotland? | Serie di seminari dedicati alle energie rinnovabile.   |                | FEBBRAIO                | Edimburgo             | EUR    | 6.000,00 | 3.000,00     | 3.000,00         |
| Organizzato: In proprio                                 | Collaborazione: Università e aziende italiane e scozzesi; Consolato Generale   |                | Data inizio: 04/02/2021 | Data fine: 03/12/2021 | Note:  |          |              |                  |
| Energia e ambiente                                      | Serie di eventi in presenza o remoto dedicati al tema dell'energia e ambiente  |                | FEBBRAIO                | Edimburgo             | EUR    | 6.000,00 | 3.000,00     | 3.000,00         |
| Organizzato: In proprio                                 | Collaborazione: Università e aziende italiane e scozzesi; Consolato Generale   |                | Data inizio: 04/02/2021 | Data fine: 10/12/2021 | Note:  |          |              |                  |
| Salute e qualità della vita                             | Serie di eventi che si concentreranno sulle diverse posizioni (scientifica, clinica, filosofica) rispetto al fine vita.  |                | FEBBRAIO                | Edimburgo             | EUR    | 6.000,00 | 3.000,00     | 3.000,00         |
| Organizzato: In proprio                                 | Collaborazione: Università scozzesi e Italiane   |                | Data inizio: 02/03/2021 | Data fine: 03/12/2021 | Note:  |          |              |                  |
| Is space the new frontier for quantum optics?           | Una serie di eventi scientifici che esplorano Italian technology for space photonics.  |                | MARZO                   | Scozia                | EUR    | 6.000,00 | 3.000,00     | 3.000,00         |
| Organizzato: In proprio                                 | Collaborazione: Università e aziende italiane e scozzesi; Consolato Generale   |                | Data inizio: 04/03/2021 | Data fine: 09/12/2021 | Note:  |          |              |                  |
| Outsiders insights                                      | L'evento punta a raccogliere le testimonianze dei successi di giovani italiani residenti in Scozia che "hanno fatto la differenza" all'interno del loro settore professionale. |                | APRILE                  | Scozia                | EUR    | 4.000,00 | 2.000,00     | 2.000,00         |
| Organizzato: In proprio                                 | Collaborazione: Università scozzesi e Consolato Italiano   |                | Data inizio: 15/04/2021 | Data fine: 01/07/2021 | Note:  |          |              |                  |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 14.000,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

| Titolo                                 | Descrizione   | Collaborazioni | Mese                    | Dove                      | Valuta | Budget    |              |                  |
|--|---|----------------|-------------------------|---------------------------|--------|-----------|--------------|------------------|
|  |   |                |                         |                           |        | Totale    | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Film Italiani al Glasgow Film Festival | Presentazione di film italiani ala Glasgow Film Festival.                 |                | FEBBRAIO                | Glasgow                   | EUR    | 4.000,00  | 2.000,00     | 2.000,00         |
| Organizzato: Da altri                  | Collaborazione: Glasgow Film Festival                                     |                | Data inizio: 24/02/2021 | Data fine: 07/03/2021     | Note:  |           |              |                  |
| Fare Cinema 2021                       | Settimana del Cinema Italiano nel Mondo                                   |                | MAGGIO                  | Edimburgo, Glasgow Dundee | EUR    | 14.000,00 | 7.000,00     | 7.000,00         |
| Organizzato: In proprio                | Collaborazione: Filmhouse, Glasgow Film Theatre, DCA Dundee               |                | Data inizio: 24/05/2021 | Data fine:                | Note:  |           |              |                  |
| Film Italiani all'EIFF                 | Presentazione di film Italiani all'Edinburgh International Film Festival. |                | GIUGNO                  | Edimburgo                 | EUR    | 4.000,00  | 2.000,00     | 2.000,00         |
| Organizzato: Da altri                  | Collaborazione: Edinburgh International Film Festival                     |                | Data inizio: 23/06/2021 | Data fine: 04/07/2021     | Note:  |           |              |                  |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

| Titolo                                    | Descrizione  | Collaborazioni | Mese                    | Dove                  | Valuta | Budget    |              |                  |
|---|--|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|-----------|--------------|------------------|
|   |  |                |                         |                       |        | Totale    | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Settimana della Cucina Italiana nel Mondo | Serie di eventi dedicati alla promozione delle Cucina Italiana in Scozia.    |                | NOVEMBRE                | Edimburgo, Glasgow    | EUR    | 20.000,00 | 10.000,00    | 10.000,00        |
| Organizzato: In proprio                   | Collaborazione: Consolato Generale, Camera di Commercio e Ristoratori locali |                | Data inizio: 22/11/2021 | Data fine: 28/11/2021 | Note:  |           |              |                  |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

| Titolo                                | Descrizione  | Collaborazioni | Mese   | Dove      | Valuta | Budget   |              |                  |
|---------------------------------------|--|----------------|--|-----------|--------|----------|--------------|------------------|
|                                       |  |                |  |           |        | Totale   | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Compagnie Italiane al Fringe Festival | Evento di promozione delle compagnie italiane che parteciperanno al Fringe Festival. |                | AGOSTO   | Edimburgo | EUR    | 6.000,00 | 3.000,00     | 3.000,00         |
| Organizzato: In proprio               | Collaborazione: Edinburgh Fringe Festival  |                | Data inizio: 01/08/2021    Data fine: 29/08/2021 |           | Note:  |          |              |                  |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

| Titolo                                 | Descrizione  | Collaborazioni | Mese                    | Dove                  | Valuta | Budget    |              |                  |
|--|--|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|-----------|--------------|------------------|
|  |  |                |                         |                       |        | Totale    | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Eventi letterari tematici              | Serie di eventi letterari organizzati con i vari dipartimenti d'italiano in Scozia.              |                | FEBBRAIO                | Scozia                | EUR    | 10.000,00 | 5.000,00     | 5.000,00         |
| Organizzato: In proprio                | Collaborazione: Università scozzesi  |                | Data inizio: 01/02/2021 | Data fine: 10/12/2021 | Note:  |           |              |                  |
| Anniversario di Dante                  | Serie di eventi celebrativi dedicati a Dante Alighieri   |                | FEBBRAIO                | Scozia                | EUR    | 9.000,00  | 5.000,00     | 4.000,00         |
| Organizzato: In proprio                | Collaborazione: Dipartimenti d'Italiano  |                | Data inizio: 01/03/2021 | Data fine: 10/12/2021 | Note:  |           |              |                  |
| Gianni Rodari: a fantastic conference. | Gianni Rodari - una fantastica conferenza con Sidoti che racconterà la vita e l'opera di Rodari, |                | SETTEMBRE               | Edimburgo             | EUR    | 4.000,00  | 2.000,00     | 2.000,00         |
| Organizzato: In proprio                | Collaborazione: Scuole locali  |                | Data inizio: 16/09/2021 | Data fine:            | Note:  |           |              |                  |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

| Titolo                                    | Descrizione   | Collaborazioni | Mese                    | Dove                  | Valuta | Budget   |              |                  |
|---|---|----------------|-------------------------|-----------------------|--------|----------|--------------|------------------|
|   |   |                |                         |                       |        | Totale   | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Settimana della Lingua Italiana nel Mondo | Serie di eventi miranti alla promozione della lingua italiana in Scozia |                | OTTOBRE                 | Scozia                | EUR    | 6.000,00 | 4.000,00     | 2.000,00         |
| Organizzato: In proprio                   | Collaborazione: Dipartimenti d'Italiano in Scozia e Consolato Generale  |                | Data inizio: 18/10/2021 | Data fine: 24/10/2021 | Note:  |          |              |                  |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

| Titolo                                    | Descrizione  | Collaborazioni | Mese                               | Dove      | Valuta | Budget   |              |                  |
|---|--|----------------|------------------------------------|-----------|--------|----------|--------------|------------------|
|   |  |                |                                    |           |        | Totale   | a carico IIC | a carico d'Altri |
| Adriano Olivetti: imprenditore visionario | Webinar sul ruolo fondamentale che Adriano Olivetti ha ricoperto per la cultura italiana del secondo dopoguerra. |                | MARZO                              | Edimburgo | EUR    | 3.000,00 | 2.000,00     | 1.000,00         |
| Organizzato: In proprio                   | Collaborazione: Dipartimento d'Italiano  |                | Data inizio: 18/03/2021 Data fine: |           | Note:  |          |              |                  |

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

Totale a carico IIC EUR: 140.000,00